

FORMA DE REGISTRO de Estudiante

Complete este formulario, fírmalo, y devuélvalo con un pago (pagado a la iglesia) al contacto de CHIC de tu iglesia. Por favor escribe de forma legible..

NOMBRE DE ESTUDIANTE* _____ APELLIDO _____

*Nota: los estudiantes deben haber cumplido sus 15 años de edad para septiembre 1, 2009

SEXO Femenino Masculino FECHA DE NACIMIENTO _____ / _____ / _____
MES DÍA AÑO

CURSO del estudiante desde el 1 de Septiembre, 2009* 10 11 12 Grad

*note: students must also be 15 years of age by September 1, 2009

DIRECCIÓN ACTUAL _____ TELÉFONO DE LA CASA _____

CIUDAD _____ ESTADO _____ C.P. _____

TELÉFONO CELULAR _____ EMAIL _____

PERTENECIA ETNICA (opcional) Anglo Sajón Africano-Americano Hispano/Latino Asiático-Americano
 Primera Nación/Nativo Americano Originario de Alaska Otro: _____

PADRE/CONTACTO AUTORIZADO _____ TELÉFONO DE LA CASA _____ CELULAR _____

SEGURO MÉDICO*

NOMBRE DE SEGURO O # MEDICO DE CANADA ↑ _____

DIRECCION DE COMPAÑÍA DE SEGURO ↑ _____

CIUDAD ↑ ESTADO C.P. _____

TELEFONO ↑ _____

NOMBRE DE ASEGURADO ↑ _____

DE POLIZA ↑ _____

MEDICO ↑ TELEFONO _____

*Además de su propio seguro, un seguro de accidente será proveído durante la semana de CHIC. Los residentes de Canadá deben comprar seguro viajero.

SEGURO DENTAL (si es diferente a la información previa)

NOMBRE DE SEGURO ↑ _____

DIRECCION DE COMPAÑÍA DE SEGURO ↑ _____

CIUDAD ↑ ESTADO C.P. _____

TELEFONO ↑ _____

NOMBRE DE ASEGURADO ↑ _____

DE POLIZA ↑ _____

INFORMACIÓN MÉDICA

1. ¿Está su hijo/hija bajo el cuidado médico por algun problema médico? Si No

Si respondió si, por favor explique: _____

2. ¿Está su hijo/hija tomando algún medicamento recetado por

su médico a physician? Si No

Si respondió si, por favor anote los medicamentos e indique si requieren refrigeración:

_____ Requiere Refrigeración

_____ Requiere Refrigeración

_____ Requiere Refrigeración

3. Por favor indique la medicina que no desee que su hijo/hija tome si recibe lesiones o enfermedades ligeras.

4. ¿Tiene su hijo/hija alguna de las siguientes condiciones médicas?

Si respondió si, por favor explique cualquier detalle que tenga la condición.

- ¿Problemas de enfermedad crónica? Si No

- ¿Alergias (ej. comida, picadas de abeja, medicamento)?
 Si No

- ¿Limitaciones físicas (ej. deportes de contacto)?
 Si No

- ¿Hay información que nuestro médico debe saber sobre su hijo/hija? Si No

Si respondió si, por favor explique

5. Contra de tétano _____ / _____ / _____

MMR _____ / _____ / _____

Yo autorizo la información anterior:

FIRMA DEL PADRE O DE LA PERSONA AUTORIZADA ↑ FECHA _____

NOMBRE DEL PADRE O DE LA PERSONA AUTORIZADA ↑ _____

CONSENTIMIENTO Y DESCARGO DE ESTUDIANTE*

www.chic2009.org

CHIC 2009

UNDONE

07.12-17.09

(Nombre del estudiante) _____ estará atendiendo CHIC 2009, en la Universidad de Tennessee (University of Tennessee). Como padre, madre, guardián estoy seguro que todo lo posible será hecho para proteger a los estudiantes. De parte de dicho estudiante, descargo, y acuerdo a mantener libre de culpa a EVANGELICAL COVENANT CHURCH, The University of Tennessee, Smokey Mountain Outdoors Rafting Company, Mountain Challenge, y a sus dueños, directores, oficiales, agentes, empleados, y voluntarios de toda responsabilidad, peticiones o demandas hechas por lesiones personales, enfermedad o muerte, daño a propiedad y costos, de cualquier naturaleza que pueda sucederle al infrascrito mientras este participando en CHIC 2009.

Además, asumo todo riesgo de lesiones personales, enfermedades, muerte, daños y costos que pueden resultar de la participación en las recreaciones y excursiones. Doy la autoridad y permiso a CHIC 2009 de procurar transporte, comida y estancia durante CHIC 2009. Le doy permiso al infrascrito de participar completamente en CHIC 2009, y le concedemos permiso al personal de CHIC de llevarlo a un doctor o hospital y autorizamos tratamiento incluyendo, pero no limitado a, cirugía de emergencia o rayos x. Asumimos toda responsabilidad por los costos médicos, si hay. Entiendo que si se requiere tratamiento médico será informado lo más pronto posible.

Si es necesario mandar de regreso a casa al estudiante por razones médicas o de disciplina, asumo toda responsabilidad de los costos.

Le damos permiso a Evangelical Covenant Church para publicar imágenes de actividades y del participante para promover CHIC por canales de comunicación de CHIC de Evangelical Covenant Church. Doy este permiso libremente y sin reserva.

Entendiendo que hay excursiones y oportunidades de recreación en CHIC 2009. Entiendo y reconozco completamente que las actividades de recreación al aire libre tienen: (a) riesgos y peligros, y los peligros inherentes existen por el uso del equipo de navegar en rapido, equipo kayaking, equipo del paintball, bicis de montaña, yendo de excursión, y participación en actividades de navegar en rapido; (b) la participación en tal actividades y/o uso de tal equipo puede dar lugar a lesiones o enfermedad incluyendo, pero no limitado a lesión corporal, enfermedad, a tensiones, a fracturas, a parálisis parcial y/o total, a muerte o otras dolencias que podrían causar inhabilidad seria; (c) estos riesgos y peligros se pueden causar por la negligencia de los participantes, la negligencia de otras, los accidentes, aberturas del contrato, una reacción imprevisible o inesperada de un animal, y la fuerzas de la naturaleza y otras. Los riesgos y peligros pueden ser por causas previsibles incluyendo, pero no limitado a, una decisión del guía, por ejemplo el guía puede juzgar mal el terreno, tiempo, localización de la ruta de la excursión del río, y el nivel del agua, riesgos de caer de la balsa, canoa o kayak y de ahogarse, riesgos y peligros que sean integrales a las actividades de recreación que ocurren en un ambiente al aire libre o de recreación; y (d) por la participación en estas actividades y/o uso del equipo, (i) asumimos por este medio todos los riesgos y los peligros y toda la responsabilidad de cualquier pérdida y/o daños, causados en entero o en parte por la negligencia o conducta de los dueños, de los agentes, de los oficiales, o de los empleados de Smokey Mountain Outdoors Rafting, Cades Cove Riding Stables, por cualquier otra persona incluyendo Evangelical Covenant Church.

De parte de mis representantes personales y mis herederos, acuerdo de forma voluntaria descargar, no encontrar culpa, defender e indemnizar a Evangelical Covenant Church, The University of Tennessee, Smokey Mountain Outdoors Rafting, Mountain Challenge, y a sus dueños, agentes, oficiales y empleados de todas demandas, acciones o perdidas por lesiones físicos, daño a propiedad, muerte, perdida de servicio que provenga del uso que haga el participante del equipo de whitewater, equipo kayaking, equipo del paintball, bicis de montaña, yendo de excursión, y participación en actividades de whitewater.

Entiendo que estoy descargando y negando cualquier demandas que tenga individualmente o de parte de mi hijo/hija ahora o en el futuro por acciones negligentes u otras conductas de los dueños, agentes, oficiales o empleados de Smokey Mountain Outdoors Rafting, Mountain Challenge, y Evangelical Covenant Church.

(Continúa en la próxima columna)

NOMBRE del padre o de la persona autorizada _____

Firma _____ Fecha _____

NOMBRE del padre o de la persona autorizada _____

Firma _____ Fecha _____

***Debe ser firmada por ambos padres, al menos que sean divorciados o separados.**

CONTRATO DE CONDUCTA

La conformidad con los estandartes siguientes de conducta se espera de todos los estudiantes y personal en CHIC. Si no puedes conformarte, serás enviado a casa con la responsabilidad de los gastos.

1. Es prohibido el uso y/o posesión del alcohol y/o de otras sustancias controladas, de fuegos artificiales, de armas de fuego, o de otras armas peligrosas (ej., Cuchillos, slingshots, indicadores del láser, etc.).
2. Ningún estudiante o personal puede salir del sitio sin primero obtener permiso del centro de información (excepto durante horas de recreación y de excursión, 12:15 P.M.- 5:30 P.M.).
3. El tiempo de dormitorio y luces fuera es estrictamente seguido.
4. Individuos son responsables (y serán cobrados), por daños que hayan hecho intencionadamente y accidentalmente a la propiedad de la Universidad o de CHIC.
5. Es mandatorio asistir a toda sesión general, grupos pequeños, y sesiones de enfoque .
6. La identificación de CHIC proporcionada se debe usar siempre por los estudiantes y personal.
7. Todos los estudiantes están bajo supervisión de sus consejeros respectivos. Los consejeros y los supervisores del pasillo de la residencia tienen el derecho de confiscar, durante la duración de CHIC, cualquier artículo usado de forma incorrecta por los estudiantes.
8. Los estudiantes ambos de ambos sexos pueden pasar el tiempo juntos en salones del pasillo de la residencia. Bajo NINGUNA circunstancia puede un hombre entrar a los cuartos del pasillo o en los pisos donde se hospeden las mujeres. Ni una mujer puede entrar a los cuartos del pasillo o en los pisos donde se hospeden los hombres.
9. Las horas de silencio (medianoche - 6:30), deben ser observadas en los pasillos de la residencia (música, griterío, cheerleading, etc.).
10. Fumar no se permite en cualquiera de los pasillos de la residencia o en los edificios de UT.
11. No se permiten patines, rollerblades, y patinetas dentro de la Universidad de Tennessee (University of Tennessee). Las bicicletas se permiten en las calzadas señaladas.
12. Lanzar objetos de ventanas del pasillo de la residencia es una ofensa federal. Como castigo pueden ser enviados a casa y la Universidad de Tennessee (University of Tennessee) puede levantar cargos.
13. Favor de utilizar los pasos peatonales. No cruces por otro lado dado que proporciona un riesgo significativo a tu seguridad dada la cantidad de tráfico que estará presente durante este acontecimiento. Hay multa por no usar los pasos peatonales.

Nombre del Estudiante _____

Firma _____ Fecha _____

CONTACTO DE EMERGENCIA

En caso de emergencia en el que no sea posible conseguir al padre o la persona autorizada, por favor contáctese con:

Contacto principal _____

Teléfono _____

Contacto secundario _____

Teléfono _____